

Une aventure fantastique aux Éboulements !

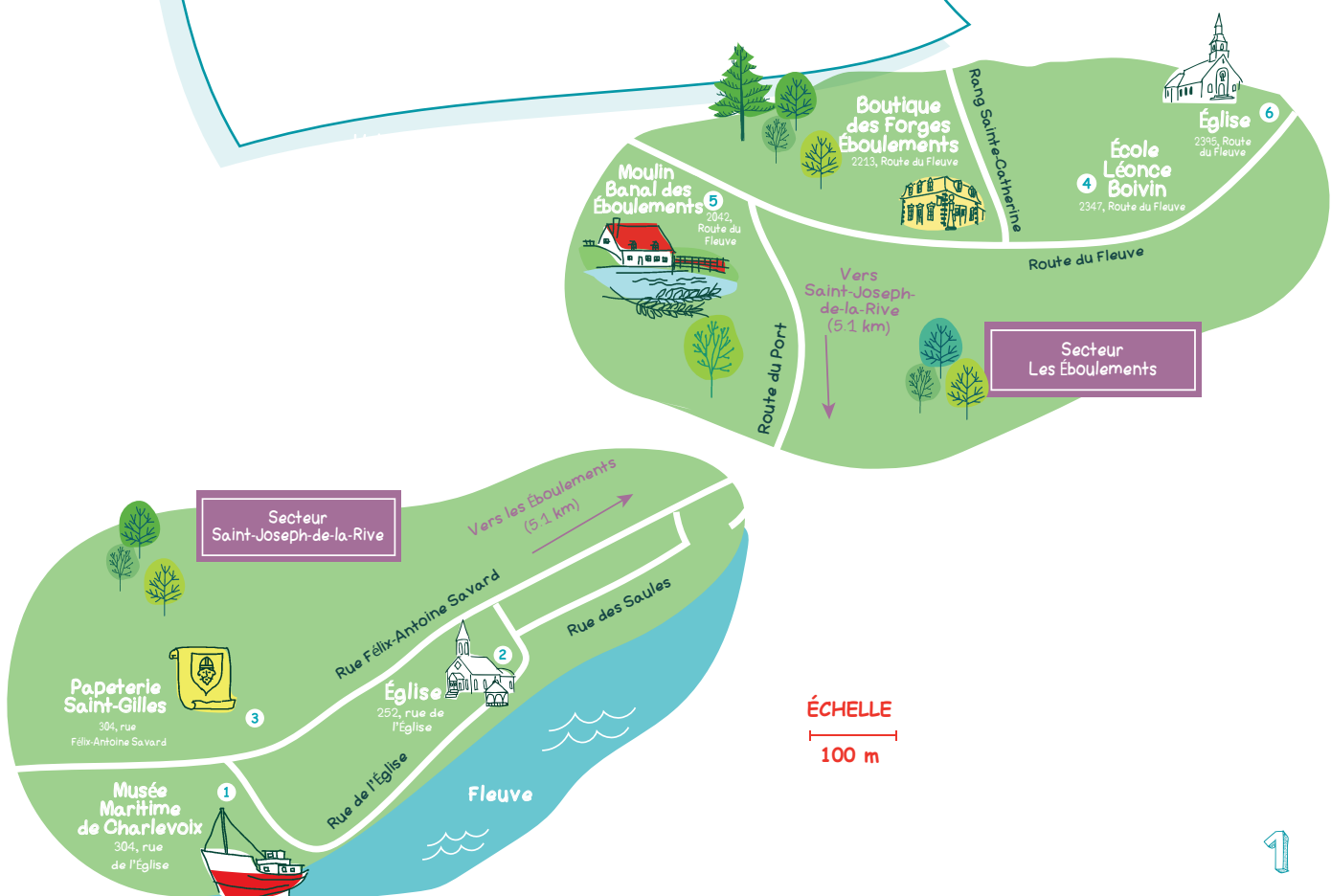
Allo! C'est Grand-Mère Tremblay!

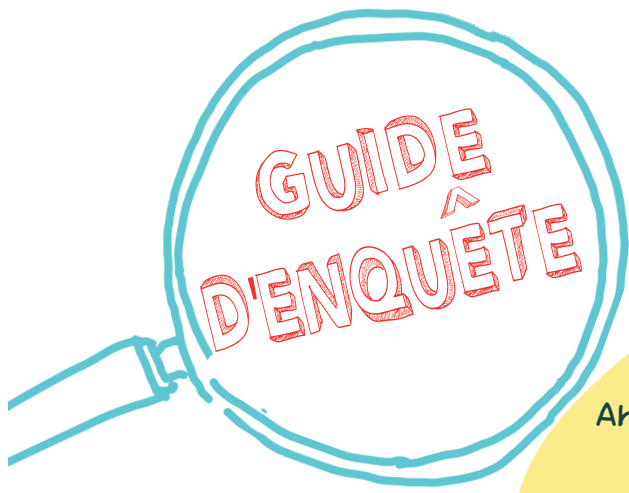
J'aurais vraiment besoin de ton aide! Les voyelles des livres de la bibliothèque des Éboulements ont disparu. D'habitude je réalise mes enquêtes avec mes petits-enfants, Maëlle et Louca, mais là ils sont dans un camp de vacances à L'Isle-à-Cou-dres. J'ai donc vraiment besoin de ton aide! Il faut partir ensemble à la recherche des voyelles dans la municipalité et les ramener aux bénévoles de la bibliothèque. Veux-tu m'aider?

Si oui, rejoins-moi au Musée maritime de Charlevoix, dans le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive!

Grand-Mère Tremblay

Cette enquête s'adresse à des enfants âgés entre 5 et 10 ans, accompagnés d'un adulte pour en faciliter la compréhension.





Ah! Merci d'avoir accepté de m'aider
dans la recherche des voyelles
des livres de la bibliothèque
des Éboulements.
Ton aide me sera très précieuse!



Laisse-moi maintenant t'expliquer
comment nous allons faire pour
réaliser cette enquête.

A

Nous avons déjà quelques indices. Nous partirons donc à pied, dans le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive, en suivant un trajet précis, et nous nous arrêterons à trois endroits différents pour ainsi trouver les trois premières voyelles perdues. Ensuite, nous prendrons la voiture pour se rendre dans le secteur des Éboulements. Une fois la voiture stationnée dans ce secteur, nous repartirons à pied, en suivant un trajet précis, et nous nous arrêterons à trois autres endroits différents pour ainsi trouver les trois dernières voyelles perdues.

E

I

Je t'invite donc à suivre le trajet à l'intérieur du guide d'enquête que j'ai préparé pour toi. Tu le trouveras à la page suivante. Je me suis inspirée du magnifique livre «Une aventure fantastique dans Charlevoix», écrit par Martine Boily et illustré par Carol-Anne Pedneault. Ce livre contribue à faire connaître et à mettre en valeur différentes richesses patrimoniales qui caractérisent chacune des six municipalités de la MRC de Charlevoix.

O

L'enquête va bien entendu nous aider à retrouver les voyelles perdues, mais elle te permettra également de découvrir tout plein de beaux livres qui parlent de notre municipalité, de son histoire et de ses habitants.

Y

U

Alors voilà, si tu es prêt, que tu as mis tes bonnes chaussures de marche et que tu as fait le plein d'eau fraîche, je t'invite à débiter l'enquête à la page suivante!

QUE L'AVENTURE
COMMENCE!!!!

1



LES INDICES NOUS INDIQUENT DE SUIVRE LE TRAJET SUIVANT :

Nous allons débiter l'enquête au Musée maritime de Charlevoix, dans le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive de la municipalité des Éboulements (va voir la carte à la page 10 pour être sûr que tu es au bon endroit).

1.

Qu'est-ce qu'un éboulis ?

Savais-tu que les habitants et les habitantes des Éboulements s'appellent les Éboulois et les Ébouloises. D'ailleurs, le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive aurait été créé à la suite d'un grave tremblement de terre, en 1663. Cette secousse a provoqué un gros éboulis et un glissement de terrain. C'est de là que vient le nom Les Éboulements. Ce secteur de la municipalité se prêtait bien plus à l'exploitation de goélettes que les autres villages de la région, car il jouissait en tout temps de l'accessibilité d'une certaine profondeur d'eau très près de sa rive. Voici un extrait du livre *L'ère des goélettes du Saint-Laurent*, qui parle d'une famille de Saint-Joseph-de-la-Rive qui a beaucoup influencé le transport maritime.



1.

Qu'est-ce qu'une goélette ?

Oh! Mais il manque une voyelle à ce texte!
Regarde autour de toi.

Quelle est cette voyelle? _____

Ah! Il sera maintenant beaucoup plus facile de lire le texte en y ajoutant les _____ manquants!



« L_s fils d_ Jos_ph-Z_lada, nomm_m_nt, J.A.-Z_lada D_s-gagn_s _t s_s fr_r_s Mauric_ _t Roland, fur_nt sans dout_ l_s plus importants artisans dans l_s_ct_ur maritim_d_ l'_poqu_. Ils ont construits un_ _ntrpris_ qui _st toujours florissant_ aujourd'hui. Suit_ à la construction d_ la J Z D_gagn_ _n 1917, Jos_ph-Z_lada D_sgagn_s proc_da à la construction d_ la Josuh_ _n 1924. L_s fr_r_s D_sgagn_s construisir_nt la Mont St Jos_ph _n 1935, la mont Notre Dam_ _n 1938, la Mont Royal _n 1944 _t la Mont St_ Mari_ _n 1952, soit _n travaillant av_c l_ur p_r_ ou _n _uvrant s_ul. Par la suit_, c_s _ntr_pr_n_urs comp_t_nts s_ tourn_r_nt v_rs l_s navir_s d'aci_r... »

Réponses :

1. Chute de ce qui s'éboule.

2. Un voilier à deux mâts, qu'on a motorisé à partir des années 1920.

2



Maintenant, rendons-nous à l'église Saint-Joseph, en empruntant la rue de l'Église (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).

1.

Qu'est-ce qu'un villégiateur ?

En 1908 ou 1909, les villégiateurs de Saint-Joseph-de-la-Rive, déjà nombreux, décidèrent de construire une chapelle au rang du «Bas des Éboulements». Elle permettrait d'assister à la messe du dimanche sans être obligé de monter la côte abrupte qui menait à l'église des Éboulements. Cependant, le curé des Éboulements exigea, comme condition, que seuls les villégiateurs, ou «étrangers» comme il les appelait, puissent assister à la messe le dimanche à la chapelle.

Chaque année, le curé rappelait cette obligation pendant l'été. Ce n'est qu'à partir de 1931 que tous les résidents de Saint-Joseph-de-la-Rive ont pu assister à la messe du dimanche dans cette église. Voici un extrait du document intitulé **Un peu d'histoire : L'église Saint-Joseph de Saint-Joseph-de-la-Rive**, qui présente le premier avertissement fait par le curé, dans son sermon, le 7 août 1910.



Il manque encore une voyelle! Regarde encore autour de toi.

Quelle est cette voyelle? _____

Une fois de plus, il est beaucoup plus facile de lire le texte en y ajoutant les _____ manquants!

?

2.

Qu'est-ce qu'un indult?

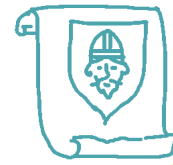
«Je do_s vous répéter ce qu_ a été déjà d_t en cha_re à propos de la chapelle du «Bas des Éboulements». Cette chapelle est dest_née seulement à l'usage des étrangers et de leurs serv_teurs ou servantes et les paro_ss_ens ne do_vent pas le d_manche aller à la messe à cette chapelle, ma_s do_vent ven_r à l'égl_se de la paro_sse. Ce sont les paroles mêmes de l'Évêque que je vous répète. D'a_lleurs l'_ndult permettant la construct_on de cette chapelle renferme cette clause spéc_ale.»

Réponses :

1. Personne en séjour de vacances à la campagne ou au bord de la mer.
2. Une faveur accordée par le pape, qui modifie la loi de l'Église.

3

Partons maintenant à la recherche de la troisième voyelle.
Poursuivons notre chemin sur la route de l'Église,
pour ensuite rejoindre la rue Félix-Antoine-Savard.
Rendons-nous ensuite à la Papeterie Saint-Gilles
(va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).



Pendant que nous marchons, nomme-moi des noms d'insectes qui commencent par la lettre M. Est-ce que la lettre M est une voyelle?



La Papeterie Saint-Gilles est le premier écomusée du pays. Dans un écomusée, on vend les produits qu'on fabrique sur place et on explique la provenance et la fabrication de ces produits. À la Papeterie Saint-Gilles, on produit du papier entièrement fait à la main. C'est le Monseigneur Félix-Antoine Savard qui a fondé cette papeterie. Voici un extrait du livre **Charlevoix des secrets bien gardés**, qui nous présente Monseigneur Savard.

?

Et oui, il manque encore une voyelle à ce texte! Regarde bien autour de toi. Quelle est cette voyelle? ____

En ajoutant les ____ manquants, nous pouvons maintenant lire ce texte sur l'hospice et la ferme!

2.

Qu'est-ce qu'un dramaturge?

« En plus d'exercer des f_ncti_ns ecclésiastiques, Félix-Ant_ine Savard (1896-1982) a une carrière de r_mancier, de p_ète, de dramaturge, de pr_fesseur, de c_nférencier et de f_lkl_riste. Dans le d_maine littéraire, il publie de n_mbreux _ouvrages, d_nt le plus célèbre, Menaud maître-draveur (1937), qui lui mérite le titre de lauréat de l'Académie française. [...] L'année 1941 marque p_ur lui le début d'une l_ngue carrière c_mme enseignant à l'Université Laval. En 1961, il s'installe p_ur sa retraite à Saint-J_seph-de-la-Rive _ù il f_nde, en 1966 [...] la Papeterie Saint-Gilles, l'une de ses grandes réalisati_ns. Il meurt à Québec le 24 a_ût 1982, sa dép_uille est inhumée dans le cimetière de Saint-J_seph-de-la-Rive. »

1.

Que veut dire ecclésiastique?

Réponses :

1. En lien avec l'Église.
2. Un auteur de pièces de théâtre

4



Pour trouver la quatrième voyelle, nous devons reprendre la voiture, monter la côte abrupte des Éboulements et se diriger vers l'école Léonce-Boivin pour y stationner la voiture. Par la suite, nous prendrons une petite marche et nous nous dirigerons vers la boutique de forge des Éboulements (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).

Pendant que nous marchons, nomme-moi les noms des différents métiers que l'on retrouve dans un village. De plus, dis-moi si ces noms commencent par une voyelle ou par une consonne.

En 1886, Hermel Tremblay devient propriétaire de la boutique de forge qui était située à cet emplacement. Il s'y installe avec sa famille et exploite la boutique. En 1891, il détruit la vieille boutique et fait transporter sur le site une autre maison qu'il transforme en nouvelle forge. En 1928, suite à son décès, l'entreprise est reprise par son fils Arthur. Il devient donc, à 28 ans, maître-forgeron et propriétaire de la boutique. Voici un extrait du livre **Le Québec aujourd'hui** :

identité, société et culture, qui décrit, entre autres, le métier de forgeron.



?

Oh! Ce texte est beaucoup plus facile à lire que les autres! Mais il manque tout de même une petite voyelle! Regarde autour de toi. L'as-tu trouvée? Quelle est cette voyelle? _____

En ajoutant le _____ manquant au texte, tu découvriras en quoi consistent les différents métiers du fer!

1.

Que veut dire moyeu ?

2.

Que veut dire ambulant ?

« Regroupant sans aucun doute le plus grand nombre d'artisans au Québec, la catégorie des métiers du fer nous amène d'abord chez le forgeron qui fabrique des outils divers, des fers à chevaux, des croix de cimetière, des grilles d'entrée, des objets utilitaires et décoratifs. Puis le charron, qui fait souvent office de voiturier, car il confectionne non seulement des roues, des moeux et des patins pour les voitures, mais il lui arrive aussi de réaliser des voitures destinées au travail, à la promenade ou aux commerçants ambulants. Ensuite, nous rencontrons le maréchal-ferrant qui s'occupe du ferrage des chevaux et des bœufs, mais souvent aussi des soins thérapeutiques de ceux-ci, puisque dans la société traditionnelle, les vétérinaires se font plutôt rares. »

Réponses :

1. Pièce centrale sur laquelle sont assemblées les pièces qui doivent tourner autour d'un axe.
2. Qui se déplace d'un lieu à un autre.

5



Afin de trouver la cinquième voyelle, marchons encore quelques pas, même plusieurs pas, et rendons-nous au Moulin banal des Éboulements (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).

Le trottoir ne se rend pas jusqu'au moulin.
Tu devras donc être très prudent(e)
en longeant le chemin.

Pendant que nous marchons, nomme-moi les noms de différentes céréales. Je parle du nom des plantes, et non pas du nom des marques, là! De plus, dis-moi si ces noms commencent par une voyelle ou par une consonne.

Le Moulin banal des Éboulements est un moulin à farine, actionné par l'eau, qui fonctionne toujours. Il se situe à côté du Manoir seigneurial, construit en 1790 par Pierre Tremblay et ses fils. Les ancêtres de la grande famille des Tremblay viennent du village des Éboulements. Voici un texte du livre

Dans nos montagnes,
qui nous parle de ce manoir, situé à
côté du moulin.



Ah zut! Il manque encore une voyelle dans ce texte!
Regarde autour de toi. Quelle est cette voyelle? ____



Bon, en ajoutant les ____ manquants, il est maintenant facile de lire ce texte sur le Manoir seigneurial et son moulin!

« Le manoir est to_t près de la rivière. Le site est enchante_r. Des arbres géants, to_t a_tour de l'immense pelo_se, _ne clôt_re de pierre, forte et basse, po_r laisser voir... P_is l'écl_se, le mo_lin seigne_rial et les ch_tes, et les pentes de la rive q_i sont to_te _ne merveille de la nat_re; là-dedans de petits sentiers, montant, descendant, escaladant... enfin _ne petite chapelle, to_te petite, avec _ne stat_e de la Vierge, en so_venir d'_ne fave_r spirit_elle, et en pleine forêt vierge. La rivière prend sa so_rce à q_atre milles d_ manoir dans _n petit lac, mais en plein bois, o_ M. Laterrière [Seigne_r fondateur d_ Manoir] a constr_it _n chalet magnifiq_e. »

1.
Qu'est-ce
qu'une
écluse ?

Réponses :

1. Barrage entre deux plans d'eau de différents niveaux qui permet le passage des bateaux

6



Il ne reste plus qu'une voyelle à trouver! Mais elle est cachée un peu plus loin. Il faut donc retourner sur nos pas et se rendre à l'église des Éboulements (va voir la carte à la page 10 pour te diriger au bon endroit).

N'oublie pas! Il y a une section sans trottoir, tu dois donc rester très prudent(e) en longeant le chemin.

Pendant que nous marchons, nomme-moi tout ce que tu as vu et appris depuis le début de ta visite aux Éboulements, dans le secteur de Saint-Joseph-de-la-Rive. Est-ce que tu es capable de me nommer la dernière voyelle qu'il reste à trouver?

Dirigeons-nous vers l'arrière de l'église, du côté droit, en direction du cimetière. De cet endroit, tu peux observer le mont des Éboulements qui a été formé lors de l'impact d'une météorite, il y a 350 millions d'années. Sous l'impact, le sol a rebondi ou éclaté et un cratère a été créé. Le rebondissement au centre du cratère a formé cette montagne nommée aujourd'hui mont des Éboulements. Voici, en lien avec ce sujet, un extrait du texte de Daniel Leblanc, *Le météorite de Charlevoix*.



?

Mais avant, regarde autour de toi. Quelle est la dernière voyelle qui manque dans ce texte? _____

En ajoutant les _____ manquants au texte de Daniel Leblanc, nous pouvons enfin dire que nous avons trouvé toutes les voyelles perdues!

Il y a beaucoup de mots difficiles dans ce texte. Demande de l'aide à l'adulte qui t'accompagne!

1.

Qu'est-ce qu'une zone précaire ?

2.

Qu'est-ce qu'un ressac ?

« Un bolide de deux kilomètres de di_mètre, pes_nt 15 milli_rds de tonnes, _ percuté une zone préc_ire du Bouclier c_n_dien _ l_ frontière de deux provinces géologiques, les _pp_l_ches et les L_urentides, creus_nt d_ns ces dernières une demi-lune de 56 kilomètres de di_mètre et s'enfonç_nt _ 5 kilomètres sous l_ surf_ce. Le ress_c de l_ m_tière percutée et liquéfiée p_r l_ ch_leur _ soulevé, comme une pierre d_ns l'e_u, une gerbe h_ute de 768 mètres, le mont des Éboulements. C'est le point centr_l de l'_stroblème, comme on _ppelle les m_rques d'imp_ct des météorites, et le plus élevé. »

Réponse :

1. Un endroit, un point fragile.
2. Le choc du liquide qui se «brise» après avoir frappé un obstacle.



BRAVO!

Bravo! Les livres de la Bibliothèque Félix-Antoine-Savard ont maintenant retrouvé toutes leurs voyelles! Et c'est grâce à toi!
Demande à tes parents de t'inscrire à l'adresse suivante :
<http://leseboulements.com/loisirs-vie-communautaire/bibliotheque>.
Les Éboulois et les Ébouloises pourront ainsi te remercier pour ce que tu as fait pour eux, en te transmettant ton certificat de détective!

Et n'oublie pas d'aller consulter tous ces livres à la bibliothèque!
Voici leurs références bibliographiques :

Boily, Martine et Pedneault, Carol-Anne. (2013) Une aventure fantastique dans Charlevoix!
Table de réflexion sur les services de bibliothèque de la MRC de Charlevoix : Baie-Saint-Paul, Québec.

Boivin, Léonce. (1945). Dans nos montagnes. Les Éboulements, Québec.

Côté, Antoine. (2003). L'ère des goélettes du Saint-Laurent. Antoine Côté : Gatineau, Québec.

Leblanc, Daniel. (2015). Le météorite de Charlevoix. Dans Jean Cimon, Le temps de Charlevoix. Les Éditions GID : Québec, Québec.

Moisan, Jean. (2013). L'église Saint-Joseph de Saint-Joseph-de-la-Rive. Les Éboulements, Québec.

Tremblay, Rosaire. (2010) Charlevoix des secrets bien gardés. Éditions GID : Québec, Québec.

Weidmann-Koop, Marie-Christine. (2003). Le Québec aujourd'hui : identité, société et culture. Les Presses de l'Université Laval : Sainte-Foy, Québec.

Ce projet s'inspire du livre *Une aventure fantastique dans Charlevoix*, écrit par Martine Boily et illustré par Carol-Anne Pedneault. Il a été réalisé par la Table de réflexion sur les services de bibliothèque de la MRC de Charlevoix, grâce au financement de :

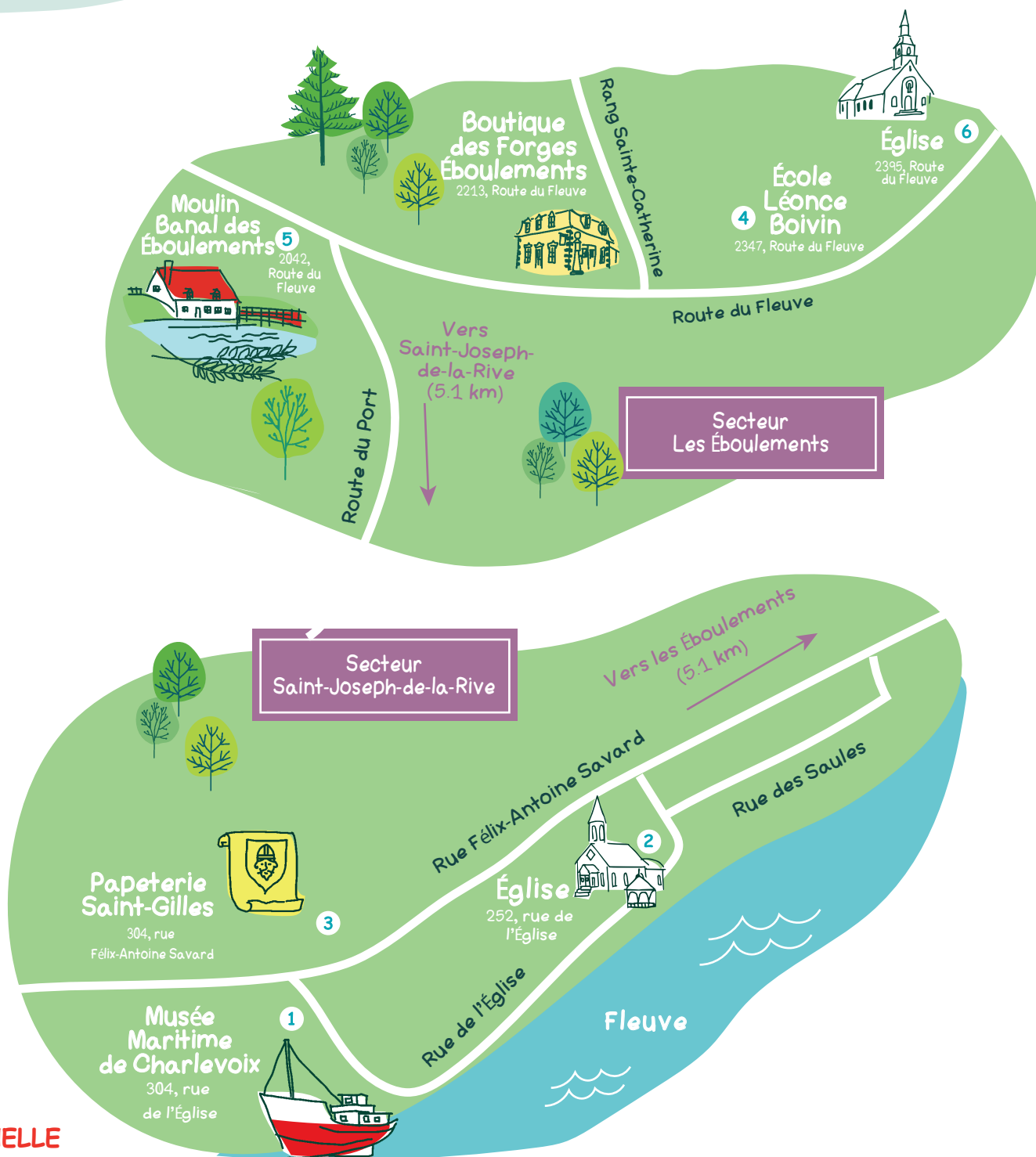
Entente
de développement culturel
de la MRC de Charlevoix



Culture
et Communications



Une aventure fantastique Éboulements !



ÉCHELLE

100 m